

KÄYTTÖOHJE

fi

Liposat[®]/Vibrasat[®] Footswitch



TÄRKEÄÄ

LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

© Möller Medical GmbH
Kaikki oikeudet pidätetään.

Mitään tämän dokumentaation osaa ei saa jäljentää eikä kääntää missään muodossa eikä millään tavalla ilman Möller Medical GmbH:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Tässä käyttöohjeessa esitettyjen tietojen, eritelmien ja kuvien tilan versionumero on ilmoitettu viimeisellä sivulla. Möller Medical GmbH pidättää itsellään oikeuden tehdä milloin tahansa ja etukäteen ilmoittamatta muutoksia teknologiaan, toimintoihin, eritelmiin, rakenteeseen ja tietoihin.
Möller Medical GmbH, Wasserkuppenstraße 29-31, 36043 Fulda, Saksa

Sisällysluettelo

1	Yleiset turvallisuusohjeet.....	5
1.1	Käytettyjen turvallisuussymbolien selitykset	5
1.1.1	Käyttöohjeen symbolit	5
1.1.2	Laitteen symbolit	5
1.1.3	Lisäsymbolit myyntipakkauksessa.....	6
1.2	Varoitukset	6
1.3	Lisätiedot.....	6
2	Tuotteen kuvaus	7
2.1	Käyttötarkoitus	7
2.2	Liposat®/Vibrasat® Footswitch.....	7
2.2.1	Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen)	7
2.2.2	Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen)	8
2.3	Liposat®/Vibrasat® Footswitch -jalkakytkimen kytkentä.....	8
3	Ohjeita vikojen korjaamiseen.....	9
4	Hävittäminen	10
5	Varastointiolosuhteet /tekniset tiedot	11

Yleiset turvallisuusohjeet

1 Yleiset turvallisuusohjeet

1.1 Käytettyjen turvallisuussymbolien selitykset

Tässä käyttöohjeessa tärkeät ohjeet on merkitty kuvatunnuksilla. Tunnuksin merkittyjä ohjeita on noudatettava, jotta potilaalle, käyttäjälle ja kolmansille osapuolille ei aiheudu vaaroja ja laite pysyy vaurioitumattomana ja toimintakunnossa.

1.1.1 Käyttöohjeen symbolit



Varoitus



Ohje tai neuvo

1.1.2 Laitteen symbolit



Tuotenumero



Valmistuserän numero



Lääkinnällisen laitteen yksilöllinen tunniste



Lääkinnällinen laite



Valmistuspäivä (VVVV-KK-PP)



Valmistaja



Katso käyttöohjetta

IPX7

Suojaa voimakkailta vesisuihkuilta ja veden tunkeutumiselta sisään lyhytaikaisen tulvan sattuessa

IPX8

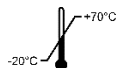
Suojaa voimakkailta vesisuihkuilta ja veden tunkeutumiselta sisään pitkäkestoisen tulvan sattuessa



Palautus ja hävittäminen tapahtuvat sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti

Yleiset turvallisuusohjeet

1.1.3 Lisäsymbolit myyntipakkauksessa



Lämpötilaraja



Pakkausyksikkö



Palautus ja hävittäminen tapahtuvat sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti

Rx ONLY

Huomio: Yhdysvaltain liittovaltion lainsäädännön mukaan tämän laitteen saa myydä vain lääkärille tai lääkärin tilauksesta.

Lisätietoja käytetyistä symboleista on kotisivullamme osoitteessa:

www.moeller-medical.com/glossary-symbols

1.2 Varoitukset



- Laitteiden muuttaminen ei ole sallittua
- Laitteen jännitteellisiin osiin ei saa päästä nesteitä
- Varmista puhdistuksen yhteydessä, ettei pistokeliitännöihin pääse puhdistusainetta
- Irrota virtajohto ennen puhdistusta
- Vaihda kaikenlaiset liitännäjohdot, jos ne ovat vähänkin vaurioituneet, ja varmista, etteivät johdot jää minkään alle
- Pidä johdot erillään lämmönlähteistä. Siten vältetään eristeiden sulaminen, joka voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun
- Älä työnnä pistokkeita väkisin liitännöihin
- Älä vedä johdosta pistokkeita irrottaessasi. Avaa tarvittaessa pistokkeiden lukitus niiden irrottamiseksi
- Älä altista laitteita voimakkaalle kuumuudelle tai tulelle
- Älä altista laitteita voimakkaille iskuille
- Jos kuumuutta, katkua tai savua ilmenee, irrota laitteet välittömästi sähköverkosta

1.3 Lisätiedot

Huomioi seuraavissa käyttöohjeissa olevat lisätiedot ja huomautukset.

Käyttöohjeet	
Liposat® Pro ja Liposat® Pro plus	Vibrasat® Pro
Liposat® power	Vibrasat® power

Taulukko 1:
Käyttöohjeet, joihin viitataan

Kaikki käyttöohjeet ovat saatavilla eri kielillä kotisivuillamme osoitteessa:

www.moeller-medical.com/ifu-ga

Tuotteen kuvaus

2 Tuotteen kuvaus

2.1 Käyttötarkoitus

Liposat®/Vibrasat® Footswitch -jalkakytkimellä voidaan ohjata Vibrasat®- ja Liposat®-sarjan laitteita etänä.

2.2 Liposat®/Vibrasat® Footswitch

Laitteisiin voidaan kytkeä samanaikaisesti kaksi Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkintä (koskee Pro-laitteita). Molemmat takaseinän liitosrasiat ovat tasa-arvoisia, ja Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkimet käyttäytyvät samalla tavalla. Liitäntäpistorasioissa on värilliset rengasmerkinnät. Kiinnitä Liposat®/Vibrasat® Footswitch -jalkakytkimen kaapeleihin samanväriset johtomerkit (mikäli olemassa), jotta voit tunnistaa oikean sijoittelun luotettavasti.



- Varmista asennuksen yhteydessä, että pistokkeen ura osoittaa ylöspäin ja sopii siten liitosrasiaan. Asennus virheelliseen asentoon saa laitteet toimimaan virheellisesti

Muita johtomerkinäköjä voit käyttää muiden Möller Medicalin Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkinten värimerkinäköihin, jotta ne erottuvat paremmin toisistaan. Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkin vastaa Vibrasat®- ja Liposat®-laitteiden asetusmahdollisuuksia.

2.2.1 Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen)



Kuva 1:
Liposat® /Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen)

Laitteet voidaan käynnistää ja pysäyttää painiketta painamalla.

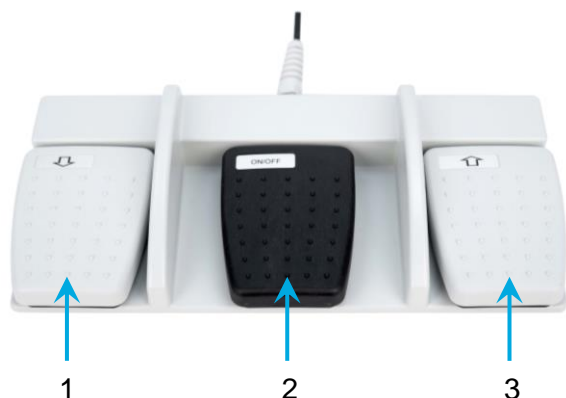
1-polkimisten Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkinten tilausnumerot ovat seuraavat:

Nimi	Tilausno
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen, johdon pituus 2 m)	93003545
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen, johdon pituus 5 m)	00003982

Taulukko 2:
Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkinten (1-polkimisten) tilausnumerot

Tuotteen kuvaus

2.2.2 Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen)



Kuva 2:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen)

Nro.	Nimi
1	Alas-painike
2	Päälle/pois-painike (on/off)
3	Ylös-painike

Taulukko 3:
Nimi

Laitteet voidaan käynnistää ja pysäyttää Päälle/pois-painiketta (on/off) painamalla. Ylös- ja alas-painikkeilla voidaan säätää tärinä- tai syöttönopeutta.

3-polkimisten Liposat®/Vibrasat® Footswitch -jalkakytkinten tilausnumerot ovat seuraavat:

Nimi	Tilausno
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen, johdon pituus 2 m)	93003517
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen, johdon pituus 5 m)	00003981

Taulukko 4:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch -jalkakytkinten (3-polkimisten) tilausnumerot

2.3 Liposat®/Vibrasat® Footswitch -jalkakytkimen kytkentä

Liposat® /Vibrasat® Footswitch -jalkakytkimen pistokkeessa ja pistorasioissa on kummassakin ohjauskisko. Molempien ohjauskiskojen on lukkiuduttava toisiinsa, muuten ne voivat vaurioitua liitettäessä.

1. Kohdistusta pistorasian ja pistokkeen ohjauskisko toisiinsa
2. Työnä pistoke pistorasiaan niin, että ohjauskiskot lukkiutuvat toisiinsa; vastusta ei saa tuntua
3. Heti kun suurempaa vastusta on havaittavissa, lopeta ja tarkista ohjauskiskojen kohdistus
4. Kiristä vastamutteri käsin
5. Kiristäminen onnistuu helpommin liikuttamalla hieman pistoketta

Ohjeita vikojen korjaamiseen**3 Ohjeita vikojen korjaamiseen**

Jalkakytkin ei reagoi	Jalkakytkimen liitäntäjohtoa ei ole kytketty tai se on liitetty väärin. Tarkista pistoliitäntä.
Jos mainittu toimenpide ei korjaa ongelmaa, ota yhteyttä Möller Medical GmbH:n huoltoon.	

Möller Medical GmbH:n huolto:**Möller Medical GmbH**

Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Saksa

Puh. +49 (0)661 941 950
Faksi +49 (0)661 9419 5850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

Huolto

Puh. +49 (0)661 9419 5108
Faksi: +49 (0)661 9419 5850
Sähköposti: service@moeller-medical.com



Hävittäminen

4 Hävittäminen



Tämä laite sisältää materiaalia, joka on hävitettävä ympäristöä säästävällä tavalla. Tähän laitteeseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annettua EU-direktiiviä 2012/19/EU (WEEE2). Siksi tämän laitteen tyyppikilpeen on merkitty symboli, jossa jätteastian yli on vedetty risti.

Laitteet, joita ei enää käytetä, tulee lähettää takaisin Möller Medical GmbH:lle. Näin varmistetaan, että hävittäminen tapahtuu WEEE-direktiivin kansallisten versioiden mukaisesti.

Varastointiolosuhteet /tekniset tiedot

5 Varastointiolosuhteet /tekniset tiedot

Tuotenumero

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen, johdon pituus 2 m)	Tilausnro 93003545
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen, johdon pituus 5 m)	Tilausnro 00003982
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen, johdon pituus 2 m)	Tilausnro 93003517
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen, johdon pituus 5 m)	Tilausnro 00003981

Mitat

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen)	Leveys x korkeus x syvyys: 140 mm x 45 mm x 105 mm	+ (johdon pituus) + (2 m / 5 m)
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen)	Leveys x korkeus x syvyys: 290 mm x 55 mm x 134 mm	+ (johdon pituus) + (2 m / 5 m)

Paino

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen, johdon pituus 2 m)	0,300 kg
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen, johdon pituus 5 m)	0,400 kg
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen, johdon pituus 2 m)	1,200 kg
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen, johdon pituus 5 m)	1,300 kg

Kuljetus- ja säilytysohjeet

Lämpötila	-10 °C – +50 °C
Ilmankosteus	suht. kosteus < 90 %
Pakkauksen mitat Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen)	Leveys x korkeus x syvyys: 80 mm x 250 mm x 140 mm
Pakkauksen mitat Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen)	Leveys x korkeus x syvyys: 320 mm x 55 mm x 215 mm

Käyttöolosuhteet

Lämpötila	+10 °C – +40 °C
Ilmankosteus	suht. kosteus 30–75 %
Ilmanpaine	70,1–101,3 kPa (3000–0 m merenpinnan yläpuolella)

Koteloiluokka

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-polkiminen)	IP X7 (standardin IEC 60601-1 mukaisesti)
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-polkiminen)	IP X8 (standardin IEC 60601-1 mukaisesti)



Käyttöohjeen tilausnumero
(REF) 93003857



Möller Medical GmbH
Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Saksa

Puh. +49 (0)661 941 950
Faksi +49 (0)661 9419 5850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

